

šolmaster

u

Provisor in der schul. naměstník tige šúl-
mastra, šúlmastrou pomozhnyk. Hypodidascalus,
praeceptor secundarius: provisor.

Šolmaster
„

Schulmeister. Školmaŝter, ruck enjx . praec.
ceptor, ludimagister.

HIPOLIT: Dict. II, 171

Schulmeister
u

Didascalus, lehr= oder schulmeister.
vuzhenyk ali shulmafter, podvuzhnyk.

šolmaster
ш

Ludimagister, schulmeister, lehrmeister.
shúmashter, shúlmaster, vuzhenýk, vuzhnýk.

Šolmaster
u

Gymnafiarchus, et Gymnafiarcha, der oberste schulmeister es seye über die schul der geschrift, oder anderer Übung. ta vígshi shúlnik, ali shúlmafter bedi vfhe v'shúli tiga pisma, ali drúfiga vukà: vígshi oblastnýk zhes shúle.

^v
šolmastrov
u

Hypodidasculus, Vnterlehrmeister, vnd provi-
sor. púdmaster, ali shúlmaftrou pomozhnýk.)

šolmastrov
u

Provisor in der schul. naměstnik tige škúl-
mastra, škúlmastrou pomozhnyk. Hypodidascalus,
praeceptor secundarius: provisor.

HIPOLIT: Dict. II, 143

šolmaštrica

u

Praeceptrix, lehrmeisterinn. mojstróva shúlma-
štriza, podvuzhničza, šavkafauka, šapovedničza.

šolnar

šulinar

Schuhmacher, schuster. zhévlar, fhúlinar,
fhúfhtar. sutor.

šolmar
šulimar

Sutor conficit ope subulae, et fili picati su-
per modulo, seu forma Calcis & Corio: Quod
si alio sutorio discernitur: Crepidus seu sandalia
Calcis, der Schuster macht Vermittels der Ahle und
des Fuchdrats über dem leist, aus Leder: welches mit
der Kniepe (Zungenkneten) wird: die Pantoffeln, Schuhe ta
šulimar dela is šyloom, inu s' rfuoleno drjefo
verhu tiga napita s' vussinica: nateru s' knipo
se perre nje: Te pantoffeln, šuline, zhevle

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 26

šolnar
šulinar

Sutor. der Schuster. šustar, zheolar, šulinar.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 26

šolnar
šulinar

Sutor, stuchmacher, šuštar, šulinar,
ževlar.

HIPOLIT: Dict. I, 652

šolnar
šulinar

Calceolarius, schuchmacher. rheular, šulinar
šustar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 77

šolnar
šulinar

Calcearius, schuchmacher. šuštar, šulinar
rheular.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 77

šolnik

u

Pædagogus, Zuchtmeister, Lehrmeister.
školnik, ali školaŕ, vurnhenik, podvurnhenik, podvishariv.

HIPOLIT: Dict. I, 425

šolnik
u

Didascalus, lehrmeister, schulmeister.
vuzhenýk, shúlmaster, ali shúlski mójster,
shúlnik.

šolnik

u

Gymnaſtes, der andere ſebet. materi-
dringe ſkúška, vuký, vadi:
vukenyk, škúlnik.

HIPOLIT: Dict. I, 265

6

šolnik

u

Gymnafiarchus, et Gymnafiarcha, der oberste schulmeister es seye über die schul der geschrift, oder anderer übung. ta vígshi shúl-
nik, ali shúlmafter bodi vfhe v'shúli tiga pisma, ali drúfiga vukà: vígshi oblastnýk zhes shúle.

Šolnski

u

Pedaneus, schuchig. zheulski; shulushi:

HIPOLIT: Dict. I, 429

šolnski.
šul ~

Anfa,
item schubriuske, Atlas. šulnske rinde, pèr ~
lošknof, slošknof.

šolska
u

Disciplina,
disciplina scholaris. schulrecht. šulska
slovo inu strat.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 191

Šolski
u

Schulgemeinschaft. Školska tovarštva.
condiscipulatus.

HIPOLIT: Dict. II, 776

šolski

Scholasticus, zur schul gehörig. schola-
sticae controversiae. schulstreit.
šulski stritt, im prepa.

HIPOLIT: Dict. I, 589

šolski
u

didactrum, lehr- oder schuelgelt. denárji
ja vuk ali fa shúlo, shúlori denárji.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 778

šolski
u

Gymnasticus, das zu der Übung gehört. kar k'
skushájnu ali k'vúku shlíshi: shúlski, vu-
zhlívski.

šolski.
u

Scholarchatus, schulherramt. slufhbà shúlskiga
oblastnýka.

HIPOLIT: Dict. I , 589

šolski
u

Scholaris, schuler, zur schul gehörig. shúlar,
shúlski, shúlarski.

šolski
u

Didascalus, lehrmeister, schulmeister. vukhenyšk,
shulmaster, ali shulski majster, shulnik.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 178

šolski.
u

Condicipulatus, schulgesellschaft. školska
tovarištvo, ali družba.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 128

šolt = sold

Monatsold. plazha, sholnérska plazha, sholt.
stipendium.

HIPOLIT: Dict. II,

126

šomáster
u

Paedagogus, Zuchtmeister, lehrmeister. shúlnik,
ali shúmafter, vuzhenýk, podvuzháviz, podvísháviz.

HIPOLIT: Dict. I, 425

Šomašter
u

Elementarius, ut Elementarius senex. ein Alter
schreiber, der noch die ersten anfang lernet.
en štar šhumafhter, ali pišsár, katéri šhe te
perve sazhétke tiga pišsánia vuzhy.

šomešter

u

Ludimagister, schulmeister, lehrmeister.
shimashter, shilmaster, vukhenyts,
vukhnyts.

HIPOLIT: Dict. I , 350

šomastrov
šou ~

Unterlehrmeister. šomastrov pomorňanský.
Hypodidascalus.

HIPOLIT: Dict. II, 234

šónati

Parco,
parcere valetudini. seiner gesundheit schonen.
svóiga fdrávja shónati.

řonati

Garco, řhoncu, verřhoncu. řhónati, řařhónati,
řaněřti, řreglědati.

HIPOLIT: Dict. I , 431

šonati se

Indulgeo, vill nachlassen, willfahren. velíku
odpustíti, preglédati, fanésti, fanášhati, se
shónati, fashónati, perpustíti, dopustíti, k'vóli
bíti, pervolíti.

šonati se

^verschöhnen, schöhnen. sašhónati, se fhónati,
^vodpuštítí, sanéšti, pèrsanéšti. parcere, ig-
noscere, veniam dare.

šonati se

Zugeben, nachlassen, übersehen. odpustítí, pre-
glédati, sanésti, se fhónati, safhónati. Indul-
gere, Condonare.

šonati se

Zuschauen, Verschonen. preglédati, persanésti,
škúsi pèrste glédati, se šhónati, sašhónati.
Indulgere alicui, Connivere.

šonati se

Šohucea, Versihohucea. Je šhónati, sanéfti,
odpufítí, pèrsanéfti, sashónati. parcere,
ignoscere, veniam dare.

HIPOLIT: Dict. II, 168

šoparje

Mestung, pítanie, tolsténie, filanie, řhópanie.
saginato, fartura.

šopajje

Tartura, füllung, mästung. šopajje,
pitajje, šilanič.

HIPOLIT • Dict. I, 237

šopati

Aezen. pítati, fhópati, naspíshati.

S. cibo, obefco.

šopati

Opimo,
palumbos opimare. die holztauben mästen.
dívje golóbe pýtati, shópati.

šopati

Defquamo, entschürpen. odluskániti, ofhópati,
oftérgati. defquamere pisces. die fisch
entschürpen. ribe ofhópati, fhópati.

šopati

Dequamo, entschürpen. odleskiniti, odšopati,
šopati, ostérgati.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 173

Šopati (< schuppen) = lussati

Schuppen, entschuppen. ribe řhópati, odluskiniti.
desquamare pisces, pisces radere.

šopati
šopan

Pafsalis, gemästet. pýtan. pafsale pecus:
ut anferes, capones etc. pýtana fhivína, kóker
pýtane gofsý, kopúni etc. pýtan, shépan.

šostar
šu ~

calcolorarius, schuchmacher. zheular, shulinar
shushtar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 77

šostar
šu-

Calccarius, schuchmacher. šufitar, šušlinar,
xhentar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 77

šōstar
šōstarji
šu ~

Buprestis, ein wild Röllkraut dem senef gleich.
ein grüner stinkender Pfeffer. divji phraut
shenofu glik. en jellen smerdent Nēber, Koker
shush-tarji.